

H. Cardinal [Jules Mazarin] Jst Verschinen Samstag [den 29. März] uff dem rathaus [=Hôtel de ville] alhie von den Rathsherren, Gubernatoren, Prevost des Marchands undt derglichen officieren köstlich tractiert worden, darüber dem Volkh undt Crocheteuren goldt undt geldt hergeworffen; Undt Enderet sich alhie [-Fronde!-] alles als der Schweizer böse bezallung.

Des H. Vattern, Frauw Muotter [Euphemia Honegger], undt die Unserigen alle thuon Jch Mit Erpietung Meinen gehorsamen diensten fründtlich begrüenzen undt Mich undt die Meinigen alzeit underthänig empfehlen".

- 1) An der am 29. April 1653 beginnenden gemeineidg. Tagsatzung - Zurlauben besuchte diese nicht - kamen die vom Ambassador geforderten Begehren bezüglich der Bündniserneuerung und erneut auch die von den in franz. Diensten stehenden eidg. Hauptleute aufgestellten Forderungen zur Sprache, s. EA VI 1, 162 (Nr. 94), spez. 168 c.
- 2) Deren Namen s. Meier/Zurlaubiana "Stammtafel" 864 unter 7.6.

Original - AH 95, 72-73

43

1705 Mai 30., Mailand

A

SCHREIBEN VOM [AGENTEN DER KATH. ORTE], NICOLO LUIGI PELLIZARI,
[AN DEN ZUGER AMMANN HPTM. BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Jl benefizio che V.S.Jll.^{ma} hà havuto per la giornata di più che mi sono fatta bonificare, è di Z 1960; e soldi Come vedrà dall ingionta Notta Che Mando unitam.^{te} Con il Conto per tutto il di 15. Mag[gio] spirante retro, Salvo errore. Hora, essendosi fatto il Vestiario Novo, e à Conto di questo, non havendo pagato la di lei Compag.^a [die Zurlauben zusammen mit Christoph I. Andermatt im Regiment Amrhyn in span. Diensten besass] Che Z 2000, vi resterà questo debito da pagare, essendovi Anche debito in lodi[!] fatto per...[?] fà[?]¹, che pure Converra di saldare

Jl s.^{re} ... [Oberst Karl Anton Amrhyn] Mio s.^{re}, che fù à dar la revista di tutte le Compag.^e, mi hà detto che la Compag.^a di V.S.Jll.^{ma} è sprovista di Molte Cose, e particolarm.^{te} di più di 100 sable Per quello riguarda il Credito del ... [Bircher, Kaufmann in Luzern], sarà preciso, che V.S.Jll.^{ma}, s'intendi Con il s.^r ... [Oberst Amrhyn] Giusto, che stà in Lucerna, Con ordine del quale, hò io di già pagato

Jl s.^{re} [Karl Kaspar] Weber [von Zug], che fù qui [am Kollegium Helveticum?] stipendiante [was vermutlich bis 1703 der Fall war]² Avanza Z

300 che son pronto di sborsare ad'ogni sua disposizione, e facendole ... riverenza resto ...".

1)

in l'ultimo pergofo, che pure

2) s. Iten/Tugium sacrum I 434

Original - AH 95, 75-76 - Blatt 76^v leer

44

[1633 n. Oktober]

A

SCHREIBEN VON [GARDELT. HEINRICH I.] ZURLAUBEN AN AMMANN UND GARDEHPTM. [BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Jé vous dirré que lé plus seur de vos affaires sera de vous [gemeint die eidg. Orte in bezug auf die Bündnerwirren] acorder Et ... [comme] lé Courier de Mons [Henri I^{er} Duc] de Rohan [franz. Ambassador in Bünden] nommé la Roché [=La Roche?], nous a asurré qué vous lé feray Dieu vous facé la gracé, JI ... [dit] qué son maistre Est au desespoir de la lestre¹ qué scavetz, Jean [=Hans, der Diener?] vous Jnformera ... [du] reste des nouvelles de ce pays icj, n'estanst pas toutes permises a la blamené[?]², Vostre fils [Beat Jakob I. Zurlauben, damals studienhalber in Paris] sé porte bien Et adanst de vous nouvelles pour Chavoir [=savoir] a quoy vous lé vouletz disposer Je adanst [Kaspar] purlj [=Pürli] tous les Jours avec les soltatz En [vous]³ reconmentant mes affaires dispossetz ... [de mes biens] a ce qué vous auretZ affairré non pas seullement des Jnterest mais [aussi] du Capp[i]tal ... [si besoin] Et principalement de 700 ... [Franken] que un ... [certain de Cham?]⁴ mé doibt, Et [que] statschriber [=Stadtschreiber Beat Jakob Knopfli] voulust retirer Et mé donner rente sur cé [=ses] terres, donst J'aimmé mieux qué vous l'ayetz. qué luy, Car aussj bien ne vous ... [peux] donner de l'arganst d'icj, qué Sur lé ... [février] Jé vous Envoyé des metailles ... [aus dem Wallfahrtsort] Chartre quj né sont qué monstres qué ie vous Envoyerré des paquets Cella Est ayonct avec celle la qué i'avois destinné pour lé messenger de mon[s. Gardehptm. Alfons von] someberg [=Sonnenberg], JI ne veult pas Controllé lé Compte de[s] six derniers mois sj vous ne luy Escrives."

1) s. Rott/Représentation IV 2, 274 Reg.: Missive de Rohan interceptée par les ... cantons catholiques.